

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ
Ответственный за образовательную
программу

доц., к. ф. н.
(должность, уч. степень, звание)

Е.Ю. Дубинина
(инициалы, фамилия)
(подпись)
«20» февраля 2025 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Дискурсивная практика второго иностранного языка (французского)»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.04.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Перевод и переводоведение
Форма обучения	очная
Год приема	2025

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

старший преподаватель
(должность, уч. степень, звание) 14.02.2025
(подпись, дата) Д.В. Юрьева
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«14» февраля 2025 г, протокол № 7

Заведующий кафедрой № 63

к. ф. н., доц.
(уч. степень, звание) 14.02.2025
(подпись, дата) М.А. Чиханова
(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф., д. и. н., доц.
(должность, уч. степень, звание) 14.02.2025
(подпись, дата) Л.Ю. Гусман
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Дискурсивная практика второго иностранного языка (французского)» входит в образовательную программу высшего образования – программу магистратуры по направлению подготовки/ специальности 45.04.02 «Лингвистика» направленности «Перевод и переводоведение». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-1 «Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий»

УК-4 «Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»

УК-5 «Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с практическим изучением второго иностранного языка (французского).

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине «русский»

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Целью преподавания дисциплины является формирование дискурсивной компетенции, которая представляет собой знание различных типов дискурсов и правил их построения, а также умение их создавать и понимать с учетом ситуации общения. Эта цель достигается путем формирования способности к межкультурной компетенции, т.е. приобретения необходимого уровня коммуникативной компетенции. Понятие коммуникативной компетенции многоаспектно и включает несколько субкомпетенций.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.3.1 знать методы критического анализа и системного подхода; методики разработки стратегии действий для выявления и решения проблемных ситуаций
Универсальные компетенции	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах) УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей УК-4.В.1 владеть навыками межличностного делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) с применением современных технологий и цифровых средств коммуникации
Универсальные компетенции	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.3.1 знать правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия УК-5.У.1 уметь взаимодействовать с представителями иных культур с соблюдением этических и межкультурных норм УК-5.В.1 владеть навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Активные процессы в современном русском языке
- Иностранный язык второй (французский)

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- Профессионально-ориентированный перевод второго иностранного языка (французского)
- Практика устной и письменной речи второго иностранного языка (французского)

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№3
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки		
Аудиторные занятия, всего час.	34	34
в том числе:		
лекции (Л), (час)		
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)		
Самостоятельная работа, всего (час)	74	74
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Дифф. Зач.	Дифф. Зач.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 3					
Раздел 1. Типы дискурсов профессионально-ориентированного общения		6			10
Раздел 2. Дискурсивная компетенция как структурный компонент коммуникативной компетенции		6			10

Раздел 3. Лингводидактическая характеристика устной и письменной речи		6			10
Раздел 4. Компенсационные, организационные и риторические стратегии		6			10
Раздел 5. Многообразие ситуаций профессионально-ориентированного общения и разнообразие используемых жанров (виды текстов): встреча, презентация, переговоры, собеседования, контракт, деловое письмо, факс, доклад, обсуждение, беседа, дискуссия, сообщение, расспрос, консультация, приказ, распоряжение, постановление, договор и т.д.		10			34
Итого в семестре:		34			74
Итого	0	34	0	0	74

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 3					
1	Типы дискурсов профессионально-ориентированного общения	Занятие по моделированию реальных условий	6		1
2	Дискурсивная компетенция как структурный компонент коммуникативной компетенции	Занятие по моделированию реальных условий	6		2
3	Лингводидактическая характеристика устной и письменной речи	Занятие по моделированию реальных условий	6		3
4	Компенсационные, организационные и риторические	Занятие по моделированию	6		4

	стратегии	ю реальных условий			
5	Ситуации профессионально-ориентированного общения и разнообразие используемых жанров (виды текстов): встреча, презентация, переговоры, собеседования, контракт, деловое письмо, факс, доклад, обсуждение, беседа, дискуссия, сообщение, расспрос, консультация, приказ, распоряжение, постановление, договор и т.д.	Занятие по моделированию реальных условий	8		5
Всего			34		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
Всего				

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 3, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	25	25
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	7	7
Домашнее задание (ДЗ)	42	42
Контрольные работы заочников (КРЗ)		
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)		

Всего:	74	74
--------	----	----

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий

Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.

Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
8Ф Б 20	La France en ligne. Civilisation [Текст] : учебное пособие по французскому языку / Ю. А. Балыш, О. Е. Белкина. - М. : Nestor, 2007. - 217 с. : рис. + 1 эл. опт. диск. - ISBN 978-5-903262-18-2	50
	Тюрина О. В. Дудникова Л. В. Грамматика французского языка. Теория и практика. 2017. URL адрес: https://znanium.com/catalog/document?id=339528	
	Тюрина О. В. Дудникова Л. В. Французский язык: чтение профессиональных текстов (для магистрантов гуманитарных направлений подготовки), 2018. URL адрес: https://znanium.com/catalog/document?id=343829	
	Соколова Г. Г. Фразообразование во французском языке, 2018 г., URL адрес: https://znanium.com/catalog/document?id=339697	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов

информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
http://www.multitran.ru/c/m.exe?a=2&l1=4&l2=2 http://forum.lingvo.ru/actualforum.aspx	Форумы переводчиков
http://www.francomania.ru/	Официальный образовательный сайт посольства Франции в России
http://www.larousse.fr/	Энциклопедический и толковый словарь французского языка

http://www.courrierinternational.com	Сайт, группирующий ссылки на электронные версии зарубежных периодических изданий на французском языке
---	---

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
1.	Операционная система: Microsoft® Windows® Vista Business Russian Тип лицензии: Academic Номер лицензии 44260430
2.	Офис: Microsoft® Office Professional Plus 2007 Russian Тип лицензии: Academic Номер лицензии 44260430

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	Аудитория укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории Ауд. 34-09
2	Аудитории общего пользования	Аудитория

	(для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	укомплектована специализированной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	Помещения укомплектованы специализированной мебелью, оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ГУАП

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачёт	Список вопросов; Тесты; Задачи.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры из текста.	УК-1.3.1
2.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: встреча, презентация, переговоры.	УК-4.3.1
3.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: собеседования, контракт, деловое письмо.	УК-4.У.1

4.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: факс, доклад, обсуждение.	УК-4.В.1
5.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: беседа, дискуссия, сообщение.	УК-5.3.1
6.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: расспрос, консультация, приказ.	УК-5.У.1
7.	Охарактеризовать особенности различных жанров с целью реализации адекватного перевода и надлежащего решения коммуникативной ситуации. Привести примеры: распоряжение, постановление, договор.	УК-5.В.1

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1.	<p>1. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Qui est-ce? Ce ...Nicole et Nicolas.</p> <p>1. est 2. être 3. sont</p> <p>Ответ: * На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>2. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p>	УК-1.3.1

	<p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Un fromage qui sent fort est ...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. un fromage à forte odeur. 2. un fromage fort. 3. un fromage à une odeur forte. <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>3. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Quand est la dernière fois que j'ai écrit une lettre ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Je ne m'y souviens plus. 2. Je ne me le souviens plus. 3. Je ne m'en souviens plus. <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>4. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>La vieille dame a trouvé formidable de pouvoir assister à la naissance de son arrière-petit-enfant.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elle a adoré pouvoir assister à la naissance. 2. Elle a pensé que c'était formidable de pouvoir assister à la naissance. 3. Elle a trouvé ça génial, elle a pu assister à l'accouchement. <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>5. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>J'ai ...mes cheveux.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. laissé à couper. 2. laissez coupé. 3. fait couper. <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p>	
--	---	--

6. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа

Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.

Vous vous présentez à votre famille et à vos amis.

1. la Parenté
2. la Relation
3. la Responsabilité

Ответ:

* На выполнение задания отводится 1 минута.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

7. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа

Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.

Ma copine habite loin. Cependant, nous n'avons pas perdu son contact.

1. Ma copine habite loin, mais nous n'avons pas perdu son contact.
2. Ma copine n'habite pas loin et nous n'avons pas perdu son contact.
3. Non seulement ma copine habite loin, mais nous n'avons pas perdu le contact.

Ответ:

* На выполнение задания отводится 1 минута.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

8. Задание закрытого типа на установление соответствия

Инструкция: сопоставьте части предложений. К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию в правом столбце.

1. Peter n'a fait que des bêtises toute la soirée	A. avoir une meilleure opinion de qn
2. Ils apprenent des langues romaines.	B. être abordée
3. Gérard a essayé de m'engager dans une conversation.	C. étudier des langues romaines.
4. Alice a été émue par son passé	D. être dépassée
5. Pierre a ses préjugés sur les bavardages de fête	E. polissonner
6. Monique pense mieux de lui	F. avoir des superstitions
7. Marie est au-dessus d'elle-même en tant qu'hôtesse	G. était rattrapée (car son ex-petit ami est arrivé).
8. Elle a tous les sens	H. s'emmêler

Ответ:

1	2	3	4	5	6	7	8

* На выполнение задания отводится 5 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-4 баллов. За каждый правильный ответ дается 0,5 балла, в случае ошибки - 0 баллов.

9. Задание закрытого типа на установление последовательности

Инструкция: Прочитайте письмо и впишите недостающие слова в правильной последовательности. Среди приведенных слов есть лишние.

Chère ..1.. Mme Dubois,
 Je dois malheureusement prendre rendez-vous avec vous le 8 octobre. ..2.. J'ai eu un ..3.. à la maternelle aujourd'hui. Elle est fermée cette semaine pour la rénovation et je ne m'occupe pas de ma fille. Pouvons-nous reporter la date pour la semaine ..4.. ?
 Cordialement
 Marie Curie

Слова: changement, reporter, rendez-vous, cher, lettre, amour, annuler.

Впишите недостающие слова в таблицу:

1	2	3	4

* На выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-2 балла. В случае правильного ответа дается 2 балла, в случае ошибки - 0 баллов.

10. Задание закрытого типа

Инструкция: прочитайте текст и выберите правильный ответ на вопрос к тексту.

Chômage

Certaines personnes sont touchées par le chômage. Vous êtes devenu chômeur. Dans ce cas, vous pouvez demander des allocations de chômage en Allemagne. Cette allocation de chômage est accessible à toutes les personnes ayant déjà cotisé à l'assurance chômage. Ceci est obligatoire pour les salariés. Chaque salarié doit cotiser à l'assurance chômage. Ce n'est pas obligatoire pour les indépendants.

Qui a droit aux « allocations de chômage » en France ?

1. Des employés uniquement.
2. Toute personne ayant déjà travaillé.
3. Les personnes qui ont cotisé à l'assurance-chômage.
4. Travailleurs indépendants.

Ответ:

* На выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

11. Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа с обоснованием

Инструкция: прочитайте текст. Найдите предложение с распространенным определением, укажите номер предложения и выпишите распространенное определение. Запишите аргументы, обосновывающие выбор Вашего ответа.

1. Les chercheurs critiquent particulièrement les phrases compliquées comprenant jusqu'à 50 mots dans la communication.
2. Les mots eux-mêmes sont parfois beaucoup trop longs, par exemple des mots monstres comme la loi sur le développement des soins de santé.
3. Les femmes étrangères vivant en France connaissent particulièrement bien ce problème.
4. Presque tout le monde peut signaler des lettres incompréhensibles des autorités.

	<p> Ответ: Распространенное определение: Обоснование: * На выполнение задания отводится 5 минут. </p> <p> Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 3 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. </p> <p>12. Задание закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов</p> <p> Инструкция: прочитайте предложения, выберите придаточные предложения условия, укажите их номера. </p> <ol style="list-style-type: none"> 1. C'est le style littéraire dans lequel il écrit. 2. Une fois que vous avez terminé les 12 tâches, comparez le test terminé avec la solution. 3. Quand je pars en city trip, quand je regarde une ville, je sors de l'hôtel et je regarde les environs. 4. La marche est saine, non seulement pour le corps mais aussi pour l'esprit. 5. Bien expliquer un contenu juridique complexe est un défi. 6. Si vous avez une assurance privée, vous devez payer le prix total du médicament. <p> Ответ: * На выполнение задания отводится 3 минуты. </p> <p> Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-3 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. </p> <p>13. Задание комбинированного вида с выбором одного верного ответа и обоснованием выбора</p> <p> Инструкция: прочитайте текст, отметьте номер предложения, в котором имеется распространенное определение. Выпишите распространенное определение. Приведите аргументы, обосновывающие выбор ответа. </p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La haute qualité de la bière brassée selon la loi bavaroise sur la pureté était si convaincante, mais aussi la fierté de la parfaite maîtrise de l'art du brassage avec seulement 4 matières premières, que la loi bavaroise sur la pureté a également trouvé sa place dans la législation impériale. après 1871. 2. Ce sont les brasseurs eux-mêmes qui ont attaché une grande importance à la consécration légale de la loi sur la pureté en dehors de la Bavière, car la « vraie » bière bavaroise jouissait d'une grande popularité. Petit à petit, le commandement fut adopté par d'autres États. 3. Ce n'est que grâce à la loi du Président du 7 juin 1906 que la loi sur la pureté a trouvé sa place dans la législation de l'Association fiscale de la bière de la France du Nord. 4. Lors de la fondation de la V République, après la fin de la Première Guerre mondiale, la Bavière a même subordonné son appartenance à la république au respect de la loi sur la pureté qui continue de s'appliquer dans tout l'empire. <p> Ответ: Распространенное определение: Обоснование: </p> <p> Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-3 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в сумме максимальный балл может составить 3 балла. </p> <p>14. Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа и обоснованием выбора</p> <p> Инструкция: прочитайте текст. Найдите придаточное предложение условия, </p>	
--	--	--

	<p>укажите его номер. Преобразуйте придаточное предложение условия в бессоюзное, запишите. Объясните изменение порядка слов.</p> <p>Grève.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Si les employés sont très insatisfaits pendant une longue période, il existe la possibilité de faire de la grève - faire de la grève. 2. C'est ce qu'on appelle également le conflit du travail - mener un conflit du travail. 3. La plupart du temps, vous souhaitez convaincre l'employeur que vous pourriez obtenir plus d'argent ou que les conditions de travail s'amélioreraient. 4. Telles sont les diverses revendications que les grévistes formulent souvent. <p>Ответ: Придаточное условия бессоюзное: Обоснование:</p> <p>* На выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-3 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в сумме максимальный балл может составить 3 балла.</p> <p>15. Задание комбинированного типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных и обоснованием выбора</p> <p>Инструкция: прочитайте текст, найдите придаточное предложение цели, укажите его номер и выпишите придаточное предложение цели. Чем осложнено придаточное цели. Запишите аргументы, обосновывающие Ваш ответ.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La tâche de l'UNESCO est notamment d'aider les enfants et les adultes qui ne savent ni lire ni écrire à recevoir une éducation scolaire. 2. L'organisation soutient principalement les pays en développement qui manquent d'argent pour les écoles. 3. Mais cela aide également les pays qui ont subi des catastrophes telles que des inondations ou des tremblements de terre à se reconstruire. 4. L'objectif de l'UNESCO est de promouvoir l'éducation dans le monde entier, mais aussi de garantir que les pays échangent des idées entre eux afin que nous puissions en apprendre davantage sur les cultures étrangères et apprendre à les comprendre. <p>Ответ: Придаточное цели: Обоснование:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-2 баллов. За правильный ответ дается 2 балла, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>16. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: рассмотрите картинку. Выберите 5 ключевых слов к картинке. На основе 5 ключевых слов составьте рассказ.</p> <p>Изображение: на картинке изображена женщина в туфлях на высоких каблуках. Один каблук сломался.</p> <p>Слова на картинке: chaussures à talon haut; Annuler; chaussures cassées; le cordonnier ; la plainte; le manque; rendre; se plaindre des chaussures; preuve d'achat.</p> <p>Ответ:</p>	
--	---	--

	<p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7 фраз. 6 фраз и менее - 0 баллов. При получении 0 баллов по решению коммуникативной задачи всё задание оценивается в 0 баллов.</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов.</p> <p>17. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: напишите письмо на следующую тему: Vous suivez un cours d'allemand. Vous ne pouvez plus venir en cours cette semaine. C'est pourquoi vous écrivez à votre professeur, Mme Meinert. В письме необходимо учесть следующие пункты: - Une raison d' écrire - Excuse - Demande - Formule de politesse</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Примерное количество слов: 70-90</p> <p>Ответ:</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7. 6 и менее фраз - 0 баллов.</p> <p>18. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: напишите руководству курсов письмо-рекламацию с учетом следующих моментов:</p> <p>Écrivez une lettre à la direction de l'entreprise pour vous plaindre de l'évolution désagréable du cours de l'action. Votre lettre doit contenir au moins deux des points suivants et un autre aspect :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Exigez le remboursement 2. Raison de l'écriture 3. Exemples de vos mauvaises expériences pendant le cours <p>Pensez à un ordre de points approprié, une introduction appropriée et une conclusion appropriée. N'oubliez pas l'expéditeur, l'adresse, la date, la ligne d'objet, les formules de politesse.</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7 фраз. 6 фраз и менее - 0 баллов. При получении 0 баллов по решению коммуникативной задачи всё задание оценивается в 0 баллов.</p> <p>19. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: осветите тему «Групповая работа» с различных точек зрения. Вы можете воспользоваться цитатами, приведенными ниже. Приведите аргументы и примеры. Текст должен состоять из вступления, главной части и заключения.</p> <p>Apprenez le sujet du « travail de groupe » sous des angles différents. Vous pouvez utiliser les citations ci-dessous à titre indicatif, mais aussi pour d'autres aspects du sujet. présent. Arguez de manière convaincante, donnez des exemples et divisez votre texte en une introduction et un corps principal.</p>	
--	---	--

	<p>et se terminant.</p> <p>« Le travail en groupe prend juste du temps car il faut discuter de tout. »</p> <p>"Le travail d'équipe offre aux individus bien plus d'opportunités."</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Примерное количество слов: 70-80</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Максимальная оценка составляет 10 баллов.</p> <p>20. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: дана картинка. На картинке изображены люди, говорящие по телефону.</p> <p>Напишите краткий официальный диалог двух лиц по телефону. В диалоге необходимо учесть следующие моменты:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bienvenue 2. Décrire les préoccupations 3. Préciser et clarifier 4. Résumer 5. Conclusion de la conversation <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Критерии оценивания: Максимальная оценка составляет 10 баллов.</p> <p>Примерное количество слов: 70-80</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Максимальная оценка составляет 10 баллов.</p>	
2.	<p>1. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Vous pouvez donner des données</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. rassembler 2. faire connaissance 3. accumuler 4. commande <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>2. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>M. Monsier est pour les finances.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. responsable 2. occupé 3. intéressé 4. commandé <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p>	<p>УК-4.3.1 знать правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>УК-4.У.1 уметь применять на практике технологии коммуникации и кооперации для академического и профессионального взаимодействия, в том числе в цифровой среде, для достижения поставленных целей</p> <p>УК-4.В.1 владеть навыками межличностного</p>

<p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>3. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Qui est disponible 24 heures sur 24?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Celui qui doit travailler à temps partiel. 2. Celui qui doit dormir 12 heures. 3. Celui qui doit travailler 24 heures. 4. Celui qui doit dormir toute la journée. <p>Ответ: * На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>4. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Avant de postuler, vous devez en apprendre le plus vite possible des données sur l'entreprise, donc:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vérifier 2. écrire 3. découvrir <p>Ответ: * На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>5. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Jean recevra bientôt son diplôme. Tout après, il souhaite faire un tour du monde.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Une fois son diplôme obtenu, Jean souhaite voyager à travers le monde. 2. Dès qu'il aura obtenu son diplôme, Jean souhaite partir en voyage autour du monde. 3. Avant d'obtenir son diplôme, Jean souhaite faire un tour du monde. 4. Tant que Jean obtient son diplôme, il aimerait voyager à travers le monde. <p>Ответ: * На выполнение задания отводится 3 минуты.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>6. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>L'étudiant était toujours très ambitieux. Ma conjecture c'est qu':</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elle voudra peut-être obtenir la bourse. 	<p>делового общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) с применением современных технологий и цифровых средств коммуникации</p>
--	---

2. Elle doit obtenir la bourse.
3. Elle aura probablement reçu la bourse.
4. Elle devrait obtenir la bourse.

Ответ:

* На выполнение задания отводится 1 минута.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

7. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа

Инструкция: прочитайте текст и укажите номер предложения, в котором сказуемое стоит в passé composé.

Application.

1. Maintenant j'ai terminé ma formation, je souhaite normalement postuler pour un emploi.
2. Je veux donc trouver un emploi.
3. Une candidature consiste généralement en une lettre de motivation, ce qui signifie que j'écris une lettre et dans cette lettre j'explique qui je suis et pourquoi j'aimerais ce poste et pourquoi je suis apte à ce poste.
4. J'envoie également un CV - généralement un CV tabulaire, c'est-à-dire un CV sous forme de tableau, pas sous forme de texte.
5. Et puis j'envoie avec cela des certificats, des références professionnelles, une expérience professionnelle, etc.

Ответ:

* На выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

8. Задание закрытого типа на определение лишних данных

Инструкция: прочитайте и выпишите из каждой строки лишнее слово, которое выпадает из данного логического ряда

1. Représentant, directeur commercial, responsable export, économiste d'entreprise, P.D.G.
2. L'Autriche, L'Espagne, L'Allemagne, La Suisse, La Russie
3. dissimuler, présenter, imaginer, démontrer, dépeindre
4. Entreprise, société, compagnie, filiale

Ответ:

1	2	3	4

* На выполнение задание отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-2 баллов. За каждый правильный ответ дается 0,5 балла, в случае ошибки - 0 баллов.

9. Задание закрытого типа на определение лишних данных

Инструкция: выпишите из каждой строки лишнее слово, которое выпадает из данного логического ряда.

1. le visa, la note, le titre de séjour, le visa du passeport

2. l'aéroport, l'avion, la gare, l'arrêt
3. allonger, prolonger, élargir, raccourcir
4. l'arrivée, l'information, l'annonce, le message

Ответ:

1	2	3	4

* На выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

10. Задание закрытого типа

Инструкция: прочитайте текст. Выпишите из текста все прилагательные, существительные и глаголы, которые относятся к сфере перевода и переводоведения. Прилагательные следует написать в краткой форме, глаголы - в неопределенной форме, существительные - в им.п. ед. ч.

Le philosophe français Voltaire l'a résumé ainsi : Les traductions, disait-il, sont comme les femmes : soit fidèles, soit belles. La traductologie, matière interdisciplinaire qui comprend la linguistique, les études littéraires et la littérature comparée ainsi que l'informatique, la psychologie et la neurologie, traite des problèmes beaucoup plus complexes de la traduction. Parce qu'il ne suffit pas de traduire un texte mot à mot ; il est important de conserver « l'esprit de la langue » de l'original dans la traduction.

ответ:

1. Adjectifs : complexe,...
2. Noms : la traduction, ...
3. Verbes : traduire, ...

* На выполнение задания отводится 5 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-3 баллов. Если в каждом из трех пунктов слова указаны верно и без ошибок в грамматической форме, то за каждый пункт дается 1 балл; если в одном из трех пунктов слово не указано ИЛИ содержит грамматическую/орфографическую ошибку, то за данный пункт дается 0 баллов. В сумме можно набрать максимум 3 балла.

11. Задание закрытого типа

Инструкция: прочитайте текст и выберите правильный ответ на вопрос к тексту.

Travail.

Il y a un dicton : « Le travail est la moitié de la vie ». Cela signifie que vous travaillez plus de la moitié du temps où vous êtes éveillé. Du moins, c'est comme ça quand on travaille à temps plein. Travailler à temps plein signifie travailler environ 40 heures par semaine. Dans une semaine de cinq jours, cela fait cinq fois huit heures. Donc huit heures par jour du lundi au vendredi. Si vous ne travaillez qu'à temps partiel, cela fait un peu moins, par exemple 20 heures. Certaines personnes ne travaillent pas toute la journée, mais seulement une demi-journée, c'est-à-dire une demi-journée. D'autres, par exemple, travaillent à temps plein pendant 2 à 3 jours et bénéficient ensuite de 2 à 3 jours de congé.

Qu'est-ce qu'un « travail à temps partiel » ?

1. Travailler le week-end
2. Travailler moins de 40 heures par semaine, par exemple seulement des demi-

	<p> journées 3. Travailler dans différentes professions 4. Travailler la nuit </p> <p> Ответ: </p> <p> * На выполнение задания отводится 3 минуты. </p> <p> Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. </p> <p> 12. Задание закрытого типа </p> <p> Инструкция: прочитайте текст и выберите правильный ответ на вопрос к тексту. </p> <p> Une fois que j'ai trouvé un emploi, je me rends généralement à mon lieu de travail en voiture tous les jours, c'est-à-dire que je vais au travail. Je peux également me rendre au travail en voiture si mon travail n'est pas à proximité mais un peu plus loin. Ensuite, je suis un navetteur. Un pendule est un objet qui bouge et oscille de gauche à droite et, métaphoriquement, cela est dit aux personnes qui conduisent toujours pour se rendre au travail et en revenir. Ce sont des navetteurs. Les navetteurs se rendent généralement au travail en voiture, en train ou en train. </p> <p> Qu'est-ce qu'un « navetteur » ? </p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Une personne qui reste à la maison. 2. Quelqu'un qui a un trajet plus long et qui se rend généralement au travail en voiture ou en train. 3. Un objet qui se balance de gauche à droite. 4. Une personne qui marche pour se rendre au travail. <p> Ответ: </p> <p> * На выполнение задания отводится 3 минуты. </p> <p> Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. </p> <p> 13. Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа </p> <p> Инструкция: прочитайте текст и выберите один правильный ответ на вопрос к тексту. </p> <p> Éducation et formation continue </p> <p> Afin de disposer toujours des connaissances les plus récentes au travail et dans ma profession, je dois régulièrement suivre des formations complémentaires ou des études complémentaires. La formation continue signifie que je poursuis ma formation dans une matière précise au sein de mon métier. La formation continue peut également prendre plusieurs années. Une formation est un peu plus courte. Il se peut que je puisse faire une formation sur deux week-ends peut-être. Ensuite, je peux poursuivre mes études ou ma formation dans un certain aspect - une formation continue ou une formation continue. </p> <p> A quoi sert la « formation continue » ? </p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Maintenir les connaissances actuelles de la profession. 2. Passez du temps. 3. Promouvoir les activités de loisirs. 4. Réduisez les heures supplémentaires. <p> Ответ: </p>	
--	---	--

	<p>* На выполнение задания отводится 3 минуты.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>14. Задание закрытого типа</p> <p>Инструкция: прочитайте текст и выберите один правильный ответ на вопрос к тексту.</p> <p>Éducation et formation continue</p> <p>Afin de disposer toujours des connaissances les plus récentes au travail et dans ma profession, je dois régulièrement suivre des formations complémentaires ou des études complémentaires. La formation continue signifie que je poursuis ma formation dans une matière précise au sein de mon métier. La formation continue peut également prendre plusieurs années. Une formation est un peu plus courte. Il se peut que je puisse faire une formation sur deux week-ends peut-être. Ensuite, je peux poursuivre mes études ou ma formation dans un certain aspect - une formation continue ou une formation continue.</p> <p>Quelle est la différence entre « formation continue » et « formation continue » ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La formation continue dure plusieurs années, la formation avancée est plus courte. 2. Il n'y a aucune différence, les termes sont interchangeables. 3. La formation continue est plus courte que la formation continue. 4. La formation continue est destinée aux professions académiques, la formation continue est destinée aux métiers spécialisés. <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 3 минуты.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>15. Задание закрытого типа</p> <p>Инструкция: прочитайте письмо. Вставьте пропущенные слова. Ответ в виде буквы впишите в таблицу. В каждом пункте есть только один правильный ответ.</p> <p>56, av. Bonaparte 19466 Paris (France)</p> <p style="text-align: right;">Paris, le 17 juillet 2020</p> <p>Objet; Annulation d' <u>..1..</u> abonnement d'essai <u>..2..</u> dames et messieurs, Les deux semaines de lecture d'essai de votre quotidien se terminent <u>..3..</u> 17 mai 2008. J'annule par <u>..4..</u> présence mon abonnement d'essai en temps voulu. Malheureusement, <u>..5..</u> trouve que je n'ai pas assez de temps pour lire régulièrement les journaux. <u>..6..</u> . Arrêtez de vous abonner au journal. Avec <u>..7..</u> salutations, Marie Dubois Numéro: +33589237</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">1. A. -</td> <td style="width: 33%;">B. un</td> <td style="width: 33%;">C. une</td> </tr> <tr> <td>2. A. Mes</td> <td>B. Ma</td> <td>C. Mon</td> </tr> </table>	1. A. -	B. un	C. une	2. A. Mes	B. Ma	C. Mon	
1. A. -	B. un	C. une						
2. A. Mes	B. Ma	C. Mon						

- | | | | |
|----|--------|-------|---------|
| 3. | A. la | B. le | C. - |
| 4. | A. le | B. la | C. - |
| 5. | A. ils | B. je | C. nous |
| 6. | A. des | B. - | C. les |
| 7. | A. Mes | B. Ma | C. Mon |

Ответ:

* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.

1	2	3	4	5	6	7

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-3,5 баллов. За каждый правильный ответ дается 0,5 балла, в случае ошибки - 0 баллов.

16. Задание закрытого типа на установление соответствия

Инструкция: прочитайте объявления А-Н, сопоставьте их с расположенными под таблицей ситуациями. Определите, к какой ситуации какое объявление подходит? Для одной ситуации решения нет. Ответ запишите в виде последовательности букв. Если к ситуации не подходит ни одно объявление, впишите в таблицу слова «aucune solution».

ANNONCE A

Nous vous proposons un poste de formation de cuisinier. Vous avez au moins 18 ans, titulaire d'un baccalauréat, êtes ouvert d'esprit et aimez travailler en équipe. Si vous venez de l'extérieur de la ville de Rouen, nous pouvons vous proposer un hébergement.

La formation commence le 1er juillet. ou possible plus tard.

Nous avons hâte de recevoir votre candidature!

Hôtel Kaiserhoff, M. Boucher, 1, av. Bellem, 79189 Rouen

ANNONCE B

Nous recherchons dès que possible un chef pour notre restaurant du Côte d'Azur. Veuillez postuler par écrit par e-mail ou par téléphone au +3311 - 20 95 74 (M. Calouf).

Date de début : le 01 juin

ANNONCE C

Studio de coiffure Chez Marise cherche un sympathique employé à temps partiel. Vous pouvez déterminer vous-même vos horaires de travail. Veuillez prendre rendez-vous pour un entretien avec Mme Marise par téléphone. Vous pouvez nous trouver 48, rue Parisienne, 12459 Paris, Tél. : +3379 - 3 93 85.

ANNONCE D

Nous vous proposons un mini-job dans notre salon de coiffure. Les horaires de travail sont l'après-midi de 13h à 19h ou toute la journée en vacances.

Merci d'adresser votre candidature accompagnée de vos attestations et CV à :

Très pointu, 5, av. de Fleurs, 63762 Caen.

ANNONCE E

Vacances et travail

Qui aimerait gagner 400 € ou plus par mois pendant les vacances ?

Pas de conseil, pas de vente, pas d'assurance. Vous n'avez besoin d'aucune connaissance préalable. Le travail est pour juillet et août. Si vous êtes intéressé, veuillez contacter Mme Sabine Klotz, 65, rue de Fous, 19243 Louhan.

Téléphone fixe : +33 38852 236 51

Portable : +33 170 524 03 50

ANNONCE F

Une opportunité pour les mécaniciens automobiles ou les électriciens automobiles qualifiés.

Avec nous, vous apprendrez ce que vous ne pouvez pas encore faire :

Les systèmes électroniques, hydrauliques et pneumatiques du véhicule ainsi que le conseil au client lors de l'acceptation des réparations et de la remise du véhicule font partie des tâches du technicien d'entretien du véhicule. Ils

accompagnent le maître dans la formation des apprentis.

ANNONCE G

Nous recherchons des vendeurs de voitures !

Vous avez effectué un apprentissage ?
Avez-vous un permis de conduire?
Êtes-vous correct et utile envers les clients ? Alors tu es notre homme !
Nous offrons:
Une bonne ambiance de travail !
Bon salaire et avantages sociaux
Un travail sécuritaire
Veuillez envoyer vos documents de candidature (curriculum vitae, attestations, photo, etc.) à :
Autoshow Maler AG - Département des ressources humaines
De GM - 67663 Le Havre

ANNONCE H

Nous sommes une entreprise réputée dans l'industrie du déménagement.
Nos clients se déplacent en Allemagne et dans toute l'Europe.
Projet, bureau, déménagements privés, services de transporteur, service d'assemblage, service complet, services d'emballage et bien plus encore. Nous recherchons :
Déménageurs, installateurs de meubles, menuisiers
Merci de nous contacter par téléphone :
Bureau de Cottbus, 33, av. Des Bogatels, Mme Pionnier Tél. +33 78 93 82 47

- Mme Raffert est coiffeuse et aimerait travailler à l'heure. Elle habite Paris.
- Mme Bahr cherche un poste de formation de cuisinière à partir de septembre.
- M. Dubois cherche un emploi de peintre et de tapissier.
- M. Ragout cherche le travail dans le garage automobile. Il veut aussi former les jeunes.
- Mme Marichalle veut acheter une voiture et a besoin d'argent pour cela. C'est pourquoi elle souhaite gagner de l'argent supplémentaire pendant l'été.

1

2

3

4

5

* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-5 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

17. Задание комбинированного типа с выбором нескольких вариантов ответа из предложенных

Инструкция: прочитайте текст, выберите правильные варианты ответа.

Un village pour l'énergie verte
Le village de Beauville en Alsace devient indépendant du pétrole et du charbon. Le village couvre depuis peu la totalité de ses besoins en électricité et les trois quarts de ses besoins en chauffage avec des énergies modernes. «Cela fonctionne à l'aide d'une installation de biogaz moderne», explique le physicien qualifié Eckhard Meier. « Les déchets des animaux, les céréales et le bois entrent et sont chauffés. Un moteur brûle du gaz et produit de la chaleur. Le moteur entraîne ensuite un générateur qui produit de l'électricité.
L'idée du « village bioénergétique » est née à l'université de Göttingen.
L'objectif des scientifiques était de montrer qu'il est possible d'alimenter un village

entièrement en énergie renouvelable et ainsi de contribuer à la protection du climat. En fait : l'usine de biogaz produit chaque année deux fois plus d'électricité que la communauté en consomme. Le reste est injecté dans le réseau électrique et mis gratuitement à la disposition des autres villages. Le concept fonctionne-t-il également pour d'autres villages ? «En principe oui», déclare Eckhard Meier. Les systèmes techniques pourraient être installés de la même manière sur d'autres sites - l'espace requis est minime. Mais il faut avant tout une chose : des habitants actifs et enthousiastes !

1. Le système de biogaz...

- A. appartient à Eckhard Meier.
- B. existe depuis neuf mois.
- C. produit de l'électricité et de la chaleur.

2. Ce texte concerne...

- A. la nouvelle technologie d'Eckhard Meier.
- B. la production d'électricité respectueuse de l'environnement.
- C. un programme d'études à l'Université de Sorbonne.

3. Les scientifiques voulaient montrer que...

- A. un village entier peut vivre avec les énergies modernes.
- B. une usine de biogaz produit plus d'électricité que ce dont un village a besoin.
- C. vous pouvez économiser de plus grandes quantités d'électricité.

4. Pour que l'idée fonctionne aussi dans d'autres villages, ...

- R. Vous avez besoin de beaucoup d'argent.
- B. vous avez besoin de suffisamment d'espace pour la technologie.
- C. la population doit y être favorable.

Ответ:

1	2	3	4

* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-4 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. В сумме максимум 4 балла.

18. Задание открытого типа с развернутым ответом

Инструкция: прочитайте цитату Мари фон Эбнер-Эшенбах. Что означает эта цитата? Напишите, что Вы думаете по этому поводу.

“Müde macht uns die Arbeit, die wir liegen lassen, nicht die, die wir tun.”

Ответ:

* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7 фраз. 6 фраз и менее - 0 баллов. При получении обучающимся 0 баллов по решению коммуникативной задачи всё задание оценивается в 0 баллов.

Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов.

19. Задание открытого типа с развернутым ответом

Инструкция: прочитайте текст. Напишите, как Вы поддерживаете мотивацию для выполнения поставленных задач. Приведите примеры из своей жизни или из жизни друзей или знакомых. Предложите свое решение проблемы.

Face à de nouvelles tâches, il peut parfois être difficile de maintenir sa motivation. Mais heureusement, il existe des paroles de motivation qui peuvent nous aider à

	<p>retrouver notre énergie et notre concentration. Un dicton inspirant de Confucius est : « L'homme a trois manières d'agir : premièrement, par la réflexion, qui est la plus noble ; 2° par imitation, qui est la plus facile ; et troisièmement, par l'expérience, qui est la plus amère. Ce dicton nous rappelle que nous pouvons grandir grâce à nos expériences personnelles et à notre réflexion. En réalisant que même les tâches les plus difficiles nous offrent de nouvelles perspectives et un développement personnel, nous trouvons la motivation dont nous avons besoin pour les affronter.</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7 фраз. 6 фраз и менее - 0 баллов. При получении обучающимся 0 баллов по решению коммуникативной задачи всё задание оценивается в 0 баллов.</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов.</p> <p>20. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: опишите, какой опыт или предыдущая деятельность привели вас к выбору профессии или специальности. Обоснуйте свой выбор. Какие аргументы - за и против - Вы могли бы привести в отношении своей профессии/ специальности?</p> <p>Décrivez les expériences ou les activités passées que vous avez eues au cours de vos études et motivez le choix de carrière. Veuillez expliquer votre opinion.</p> <p>Ответ:</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 7 фраз. 6 фраз и менее - 0 баллов. При получении обучающимся 0 баллов по решению коммуникативной задачи всё задание оценивается в 0 баллов.</p>	
3.	<p>1. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Martine est tellement fatiguée et doit aller à l'école aujourd'hui. Pour le mieux ou pour le pire, elle doit exprimer son for intérieur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Surpasser les paresseux 2. Vaincre les dragons 3. Vaincre le fantôme 4. Vaincre les salauds <p>Ответ:</p> <p>* На выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>2. Задание закрытого типа на выбор одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте. Выберите один правильный ответ.</p> <p>Quelqu'un qui représente les intérêts de ses clients devant le tribunal est un:</p>	УК-5

1. Représentant
2. Juge
3. Plus légitime
4. Avocat

Ответ:

* На выполнение задания отводится 1 минута.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

3. Задание закрытого типа на добавление недостающих данных

Инструкция: дополните ряд двумя своими примерами, объясните их.

1. la Suisse, l'Ukraine, la Mongolie, ...

Ce sont des...

2. chinois, polonais, italien, russe, allemand,...

Ce sont des...

3. des programmeurs, des fonctionnaires, des comptables, des représentants commerciaux,...

Ce sont des...

4. la Provence, la Normandie, la Picardie, l'Ile-de-France, la Bourgogne, ...

Ce sont des...

* На выполнение задания дается 4 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-2 баллов. За правильный ответ по каждому пункту дается 0,5 балла, в случае ошибки - 0 баллов.

4. Задание на установление соответствия

Инструкция: установите соответствие между названиями Федеральных земель 1–8 и их столицами A–G. Занесите свои ответы в таблицу.

Используйте каждую цифру только один раз. В задании одно название столицы лишнее.

A. l'Ile-de-France	1. Strasbourg
B. le Limousin	2. Bordeaux
C. la Bretagne	3. Ajaccio
D. l'Alsace	4. Limoges
E. l'Aquitaine	5. Dijon
F. la Corse	6. Paris
G. la Bourgogne	7. Aix-en-Provence
H. la Provence	8. Brest

Ответ:

* Примечание: на выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. За правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

5. Задание на установление соответствия

Инструкция: назовите самую населенную материковую французскую провинцию. Выберите один правильный ответ.

1. la Provence
2. l'Aquitaine

	<p>3. la Picardie 4. l'Ile-de-France</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>6. Задание на установление соответствия</p> <p>Инструкция: назовите самую большую по площади материковую французскую провинцию. Выберите один правильный ответ.</p> <p>1. les Pyrénées du Sud 2. l'Aquitaine 3. la Picardie 4. l'Ile-de-France</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов. Задание позволяет проверить и оценить знание обучающимся лексического и тематического материала.</p> <p>7. Задание на установление соответствия</p> <p>Инструкция: назовите самую маленькую по площади материковую французскую провинцию. Выберите один правильный ответ.</p> <p>1. la Provence 2. l'Alsace 3. la Picardie 4. l'Ile-de-France</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>8. Задание на установление соответствия</p> <p>Инструкция: назовите французскую провинцию, которая граничит с проливом Ла-Манш и Бийскайским заливом.</p> <p>1. la Provence 2. l'Alsace 3. la Bretagne 4. l'Ile-de-France</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 1 минута.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p>	
--	--	--

9. Задание на установление соответствия

Инструкция: соотнесите слова из левой колонки с их определениями в правой

1. UNESCO	A. assurance médicale qui permet de se rembourser.
2. SAMU	B. phénomène météorologique de températures de l'air anormalement élevées
3. carte orange	C. Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
4. ONU	D. Organisation des Nations Unies de l'éducation, de la science et de la culture
5. carte vitale	E. type de terminal informatique destiné à la connexion au service français de Vidéotex baptisé Télétel, commercialement exploité en France entre 1980 et 2012
6. NATO	F. titre de transport sous forme d'abonnement hebdomadaire ou mensuel
7. Minitel	G. Organisation des Nations Unies
8. canicule	H. Service d'aide médicale urgente

Ответ:

* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-4 баллов. За каждый правильный ответ дается 0,5 баллов, в случае ошибки - 0 баллов. Задание позволяет проверить и оценить знание обучающимся лексического и тематического материала, умение анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

10. Задание закрытого типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных

Инструкция: Вы хотите кое-что купить себе и читаете веб-сайт. Прочитайте текст. На какой странице вы найдете подходящую вещь?

Quand on a besoin d'acheter quelque chose on va faire les courses. Dans chaque ville il y a beaucoup de magasins. Nous allons à la boulangerie pour acheter du pain, et à la boucherie nous achetons de la viande. Du sucre, du thé, du café, du sel etc. nous les trouvons à l'épicerie. Pour acheter des légumes on va «aux fruits et légumes» ou chez le marchand de légumes.

A la confiserie on vend des gâteaux et des sucreries. Mais aujourd'hui dans les supermarchés on trouve presque tous les produits d'alimentation en même temps: de la viande, des légumes, des fruits, des saucissons et des boissons.

Aujourd'hui dans chaque région de Saint-Petersbourg il y a un super-marché où on trouve encore plus de rayons et de produits divers. Vous entrez dans un supermarché, prenez, un chariot ou un panier, et au bout d'une demi-heure partez avec tout le nécessaire pour une semaine ou, au moins, pour quelques jours. Cette nouvelle méthode de vendre et d'acheter est venue en Russie de l'Occident. Vous ne payez qu'une fois, à la sortie. Les caissiers comptent vite le prix total des achats à l'aide des caisses électriques et il n'y a pas de files.

Quand ma mère va faire les courses, moi ou mon père l'accompagnons, car il faut porter beaucoup en rentrant. On entre, ma mère regarde les rayons et choisit ce qu'il nous faut. La diversité des produits est impressionnante. Il paraît que sur les rayons il y a tout ce qu'on pourrait vouloir. Ici plusieurs sortes de saucissons, de poissons, de viande, de volaille sont présentés.

A la boulangerie on peut choisir du pain de seigle ou de froment, des brioches, des

<p>pâtisseries. Aux rayons laitiers on trouve du lait, de la crème, du fromage, du beurre, des différents yaourts et des boissons laitiers, de la crème fraîche. Tous les produits sont joliment emballés et sont très attirants. Nous prenons, naturellement, du pain et un peu de viande ou de poisson. Aux rayons de fruits conservés et de sucreries il y a beaucoup de paquets dont les étiquettes promettent des produits appétissants.</p> <p>Nous achetons des légumes frais pour que ma mère puisse préparer les déjeuners et dîners et des produits conservés pour les collations et les pique-niques. Les gens achètent de la nourriture presque tous les jours, souvent ils ont besoin de quelque chose en plus; quelques vêtements, ustensiles de ménage, fournitures de bureau etc. Les magasins spéciaux existent pour tout cela, par exemple, vous achetez des chaussures au magasin de chaussures, les vêtements aux magasins spéciaux, les livres à la librairie.</p> <p>Plus souvent vous allez dans un grand magasin où on peut acheter toutes ces choses. Les grands magasins ont plusieurs rayons: celui du prêt-à-porter pour les femmes, pour les hommes ou pour les enfants, des tissus, des chaussures, de l'équipement sportif, de la porcelaine, des appareils électriques, des appareils ménagers etc. Souvent il n'y a pas de libre service dans les grands magasins. Tout rayon a son propre vendeur qui vous montre le produit qui vous intéresse. Quand vous avez choisi ce que vous voulez, vous allez à la caisse pour payer et recevoir un ticket de caisse que vous devez déposer au rayon où le vendeur vous livre votre achat.</p> <p>1. Vous souhaitez acheter une voiture d'occasion</p> <p>A. prêt-à-porter B. rayon laitier C. l'autre côté D. le rayon du bricolage</p> <p>Ответ: * Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 баллов. За правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>11. Задание закрытого типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных</p> <p>Инструкция: Вы хотите кое-что купить себе и читаете веб-сайт. Прочитайте текст. На какой странице вы найдете подходящую вещь?</p> <p>Quand on a besoin d'acheter quelque chose on va faire les courses. Dans chaque ville il y a beaucoup de magasins. Nous allons à la boulangerie pour acheter du pain, et à la boucherie nous achetons de la viande. Du sucre, du thé, du café, du sel etc. nous les trouvons à l'épicerie. Pour acheter des légumes on va «aux fruits et légumes» ou chez le marchand de légumes.</p> <p>A la confiserie on vend des gâteaux et des sucreries. Mais aujourd'hui dans les supermarchés on trouve presque tous les produits d'alimentation en même temps: de la viande, des légumes, des fruits, des saucissons et des boissons.</p> <p>Aujourd'hui dans chaque région de Saint-Petersbourg il y a un super-marché où on trouve encore plus de rayons et de produits divers. Vous entrez dans un supermarché, prenez, un chariot ou un panier, et au bout d'une demi-heure partez avec tout le nécessaire pour une semaine ou, au moins, pour quelques jours. Cette nouvelle méthode de vendre et d'acheter est venue en Russie de l'Occident. Vous ne payez qu'une fois, à la sortie. Les caissiers comptent vite le prix total des achats à l'aide des caisses électriques et il n'y a pas de files.</p>	
---	--

<p>Quand ma mère va faire les courses, moi ou mon père l'accompagnons, car il faut porter beaucoup en rentrant. On entre, ma mère regarde les rayons et choisit ce qu'il nous faut. La diversité des produits est impressionnante. Il paraît que sur les rayons il y a tout ce qu'on pourrait vouloir. Ici plusieurs sortes de saucissons, de poissons, de viande, de volaille sont présentés.</p> <p>A la boulangerie on peut choisir du pain de seigle ou de froment, des brioches, des pâtisseries. Aux rayons laitiers on trouve du lait, de la crème, du fromage, du beurre, des différents yaourts et des boissons laitiers, de la crème fraîche. Tous les produits sont joliment emballés et sont très attirants. Nous prenons, naturellement, du pain et un peu de viande ou de poisson. Aux rayons de fruits conservés et de sucreries il y a beaucoup de paquets dont les étiquettes promettent des produits appétissants.</p> <p>Nous achetons des légumes frais pour que ma mère puisse préparer les déjeuners et dîners et des produits conservés pour les collations et les pique-niques. Les gens achètent de la nourriture presque tous les jours, souvent ils ont besoin de quelque chose en plus; quelques vêtements, ustensiles de ménage, fournitures de bureau etc. Les magasins spéciaux existent pour tout cela, par exemple, vous achetez des chaussures au magasin de chaussures, les vêtements aux magasins spéciaux, les livres à la librairie.</p> <p>Plus souvent vous allez dans un grand magasin où on peut acheter toutes ces choses. Les grands magasins ont plusieurs rayons: celui du prêt-à-porter pour les femmes, pour les hommes ou pour les enfants, des tissus, des chaussures, de l'équipement sportif, de la porcelaine, des appareils électriques, des appareils ménagers etc. Souvent il n'y a pas de libre service dans les grands magasins. Tout rayon a son propre vendeur qui vous montre le produit qui vous intéresse. Quand vous avez choisi ce que vous voulez, vous allez à la caisse pour payer et recevoir un ticket de caisse que vous devez déposer au rayon où le vendeur vous livre votre achat.</p> <p>1. Vous souhaitez acheter une brioche au rayon de:</p> <p>A. prêt-à-porter B. confiserie C. rayon laitier D. bricolage</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 баллов. За правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>12. Задание закрытого типа на установление последовательности</p> <p>Инструкция: прочитайте текст и установите правильную последовательность предложений. Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо.</p> <p>1. En 1947, les villes de Brême et de Bremerhaven ont fusionné pour former la « Ville hanséatique libre de Brême » et ont créé une constitution d'État qui ressemblait à bien des égards à la Loi fondamentale ultérieure. 2. Le terme « ville hanséatique » fait référence à la tradition de l'association commerciale « hanséatique », à laquelle Brême appartenait depuis 1358. 3. La ville de Brême, située sur la Weser, est entièrement entourée par le territoire de la Basse-Saxe ; Bremerhaven se trouve à 60 km sur la mer du Nord. 4. Bien qu'il s'agisse en réalité d'un pays composé de deux villes, il est généralement considéré comme une cité-État.</p>	
--	--

	<p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 баллов. За правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>13. Задание закрытого типа с выбором одного верного ответа из четырех предложенных</p> <p>Инструкция: прочитайте текст. Продолжите фразу, основываясь на информации из текста.</p> <p>Aide aux immigrés.</p> <p>Le gouvernement de la Bretagne veut garantir que tous ceux qui aident les migrants à s'intégrer travaillent mieux ensemble. Jusqu'à présent, il y a eu peu de communication entre les projets des différentes régions du pays. Jusqu'à présent, plus de 800 bénévoles des communautés de Hesse ont aidé les immigrés à s'intégrer dans la société allemande, sans recevoir d'argent. À partir de janvier, l'Hôtel de ville de Brest soutiendra pour la première fois le travail des aides à hauteur de 500 000 euros. Un bureau sera ouvert pour distribuer cet argent. « Nous ne pourrions pas financer entièrement le travail des aides à l'intégration. La coopération entre les nombreux projets d'aide locaux va certainement s'améliorer », a déclaré lundi à Brest la secrétaire d'État Silvia Plassman.</p> <p>Le ministère veut...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 800 aides supplémentaires seront embauchées. 2. le travail des assistants a plus d'impact. 3. Les aides gagnent plus d'argent pour leur travail. 4. Les migrants travaillent mieux ensemble. <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 5 минут.</p> <p>Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 баллов. За правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.</p> <p>14. Задание закрытого типа с выбором одного правильного ответа</p> <p>Инструкция: прочитайте текст и выберите правильный ответ на вопрос к тексту.</p> <p>Nous venons de discuter des conditions de travail, c'est-à-dire des conditions dans lesquelles je travaille. Il peut s'agir de choses - sur le lieu de travail - par exemple un lieu de travail agréable où il n'est pas si bruyant, ou d'un mauvais lieu de travail, avec peut-être de mauvaises conditions de travail, peut-être de très mauvais horaires de travail - où l'on ne doit travailler que la nuit ou toujours. il faut faire beaucoup d'heures supplémentaires. Heures supplémentaires : ce sont des heures qui vont au-delà de mes heures normales de travail. Donc, si je dois rester au travail plus longtemps, je fais des heures supplémentaires - par exemple, si je travaille 40 heures par semaine - cela fait huit heures sur cinq jours - huit heures par jour. Et à cause d'une grosse commande, par exemple, je dois rester tard et travailler neuf heures par jour - j'ai ensuite fait des heures supplémentaires. Les heures supplémentaires sont soit payées, soit vous bénéficiez d'un congé compensatoire. Cela signifie que soit vous êtes payé pour les heures supplémentaires, soit vous pouvez rentrer chez vous une heure plus tôt un autre jour. C'est donc une compensation de temps libre.</p> <p>Qu'est-ce que les « heures supplémentaires » ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Heures prises pendant les vacances. 	
--	---	--

2. Horaires dépassant les heures normales de travail.
3. Heures travaillées le week-end.
4. Heures acquises grâce à la formation.

Ответ:

* На выполнение задания отводится 5 минут.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-1 балла. В случае правильного ответа дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

15. Задание закрытого типа с выбором правильного ответа

Инструкция: прочитайте текст и ответьте на вопросы. Ответ впишите в таблицу в виде слов: «правильно» / «неправильно».

L'apogée des salons littéraires se situe entre le XVIII^e et le début du XX^e siècle. Il s'agissait de réunions d'auteurs et d'autres intellectuels dans un cadre privé, auxquelles étaient toujours invitées des femmes – des femmes instruites, généralement riches, souvent aristocratiques. Ils rassemblaient généralement autour d'eux l'élite intellectuelle d'une ville. Les gens lisaient des ouvrages actuels et discutaient de nouvelles idées. De nombreux salons littéraires célèbres sont devenus des fabriques de talents pour de grands auteurs. Depuis le début du XX^e siècle, on observe un retour partiel des salons littéraires, même s'ils sont parfois appelés différemment. Même ou surtout à l'ère du virtuel et de la mondialisation, les cercles intellectuels dans le cadre privé sont très attractifs.

1. Autrefois, seules les auteurs féminines participaient aux salons littéraires.

2. Même aujourd'hui, les gens aiment échanger des idées lors de réunions similaires.

Ответ:

1. Autrefois, seules les auteurs féminines participaient aux salons littéraires.	
2. Aujourd'hui encore, les gens aiment échanger des idées lors de réunions similaires.	

* На выполнение задания отводится 3 минуты.

Критерии оценивания: задание оценивается в пределах 0-2 баллов. За каждый правильный ответ дается 1 балл, в случае ошибки - 0 баллов.

16. Задание открытого типа с развернутым ответом

Инструкция: напишите о себе краткое резюме - CV.

* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.

Ответ:

Критерии оценивания: максимальная оценка составляет 10 баллов.

Примерное количество слов: максимум 75-90, минимум - 50-61.

17. Задание открытого типа

Инструкция: Вы хотели бы отметить окончание обучения и планируете с Вашей подругой/ другом организовать праздник по этому случаю. Составьте диалог для двух лиц. В диалоге необходимо отобразить следующие аспекты: Vous devriez planifier quelque chose tous les deux.

Vous aimeriez célébrer une fête de fin de cours avec votre collègue français. Il vous faut organiser cette fête. Planifiez ce que vous pouvez faire.

	<p>Ici vous avez quelques notes:</p> <p>Où? De la nourriture/des boissons ? De quoi d'autre avez-vous besoin (musique, jeux...) ? Qui paie? Qui fait quoi? * Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Ответ:</p> <p>Критерии оценивания: на выполнение задания отводится 10 минут. Максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество реплик - 16, минимальное - 9.</p> <p>18. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: напишите, что Вы думаете по поводу высказывания французского просветителя Вольтера: «De nombreux livres nous rendent ignorants». Разделяете ли Вы данную точку зрения? Приведите аргументы за и против данного высказывания.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comment comprenez-vous cette affirmation ? • Dans quelle mesure partagez-vous ce point de vue ? • Donnez des raisons et des exemples. <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Критерии оценивания: максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество фраз - 15, минимальное - 8.</p> <p>19. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: сформулируйте преимущества и недостатки деловой поездки самолетом, поездом и автомобилем. Изложите аргументы и приведите примеры из своей жизни или из жизни друзей или знакомых.</p> <p>Un déplacement professionnel en avion, en train ou en voiture ? Avantages et inconvénients. Justifiez votre réponse.</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Критерии оценивания: Максимальная оценка составляет 10 баллов. Максимальное количество фраз 15, минимальное - 8 фраз.</p> <p>20. Задание открытого типа с развернутым ответом</p> <p>Инструкция: напишите деловое письмо на тему «Retard de livraison» («Задержка поставки») с учетом норм делового немецкого языка. Используйте клише и выражения для начала и конца письма. При выполнении задания отобразите структуру и аспекты делового письма.</p> <p>Ответ:</p> <p>* Примечание: на выполнение задания отводится 10 минут.</p> <p>Критерии оценивания: максимальная оценка составляет 10 баллов. Примерное количество слов: максимум 90, минимум - 50.</p>	
--	---	--

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
	Не предусмотрено

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
Целью преподавания дисциплины является формирование дискурсивной компетенции, которая представляет собой знание различных типов дискурсов и правил их построения, а также умение их создавать и понимать с учетом ситуации общения. Эта цель достигается путем формирования способности к межкультурной компетенции, т.е. приобретения необходимого уровня коммуникативной компетенции. Понятие коммуникативной компетенции многоаспектно и включает несколько субкомпетенций.

11.1. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Практические занятия являются основными формами аудиторной учебной работы студента по дисциплине, предусмотренными рабочим учебным планом направления или специальности.

При обучении практическому курсу следует учитывать следующее:

при обучении соблюдается принцип преемственности: каждый предыдущий раздел курса интегрируется в последующий, на каждом последующем этапе закрепляются навыки и умения, приобретенные на предыдущем;

обучение ориентировано на коммуникативно-функциональный подход к языку и осуществляется по четырем видам речевой деятельности: чтению, аудированию, говорению, письму.

Основными задачами практических и семинарских занятий являются следующие:

- обучение студентов практическим приемам и методам анализа теоретических положений и концепций учебной дисциплины;
- приобретение студентами умений и навыков использования современных теоретических и научно - технических методов и устройств в решении конкретных практических задач;
- развитие творческого профессионального мышления, профессиональной и познавательной мотивации;
- использование профессиональных знаний в учебных условиях – овладение терминологией соответствующей дисциплины, навыками оперирования формулировками, понятиями, определениями, умениями и навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач;
- повторение и закрепление знаний;
- развитие научного мышления, речи, общения с аудиторией и т.д;
- организации оперативной обратной связи преподавателя и студентов.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- <http://lms.guap.ru/course/view.php>

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования».

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в

период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

- зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся в ходе изучения учебной дисциплины в целом или промежуточная (по окончании семестра) оценка знаний обучающимся по отдельным разделам дисциплины с аттестационной оценкой «зачтено» или «не зачтено».

- дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

- Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программам высшего образования».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой